

ны были первыми и при всякой возможности протестовали, чтобы радио не повторяло то же самое, яку бому мощью ма-...
Католические же вышестоящие официально в политиче-...
споры, но каждый член той державы мае право высказыва-...
конференции, и тогда вышестоящие поощрили сильно же-...
поза Toronto предтн членено на сей величайший концерт на-...
той молодежи, а мы уверены, что будете все zadovolены.
Объединенный Комитет в Toronto.

Dr. Mgr. William Kwiatkowsky
Kwiatkowsky Funeral Home
107 Yorkville Ave., N. Y.
Yonkers & N. Y.

Dr. Mgr. John Kwiatkowsky
Kwiatkowsky Funeral Home
132 Grand St., N. J.
Sewoy City, N. J.

Карпатска Русь

«Karpatska Rus» (Carpatho-Russia)

Entered as second class under July 19, 1929, at the Post Office at Yonkers, N. Y., and the Act of March 7, 1879.

556 Yonkers Avenue, Yonkers 4, N. Y.

№ 17 ЮНКЕРС, Н. Й.; ПЯТНИЦА 23 АПРИЛЯ 1954 YONKERS, N. Y., FRIDAY, APRIL 23 1954 Vol XXVII № 17

СОВЕТСКИЕ АРТИСТЫ В КАНАДЕ

ВСТУПАЮТ НА КОНЦЕРТАХ В 9 КАНАДСКИХ МИСТАХ

ТОРОНТО. — Сего туджид до Канады приде группа видных советских артистов, котры пробудут в Канаде три тыжди и выступят в концертах в 9 канадских мистах.

В групн ест 6 артистов. Они прижакоут в Канаду на запроне Общества канадско-советской дружбы. Их имена: скрипач Л. Коган, пианист П. Сербрюков, оперная співачка Е. Чавдар, оперный співак А. Фринберг, солистка балета С. Головкина и Л. Жданов. Разом с артистами прижакоут Гадина С. Максимова, аккомпанистка, и Владимир Н. Некрасов, переводчик.

Группа находится под руководством Александра Солодовникова, бывшего директора Большого Театра в Москве.

Первый концерт советских артистов отбудет в Торонто 21 апреля. Потом они выступят в таких мистах Канады:

- Ванкувер — 23 апреля.
- Эдмонтон — 24 апреля.
- Саскатун — 25 апреля.
- Виннипег — 26 апреля.
- Форт Вильям — 28 апреля.
- Суффр — 29 апреля.
- Оттава — 3 мая.
- Монтреаль — 4 мая.

Дуже можливо, што уастане продолжит выступление советских артистов в Канаде, если как позоват. Так ест в плане, штобы они выступили другой раз в Торонто 7 мая и можливо в Виндзор.

Кроме перечисленных выше концертов, советские артисты выступят также на специальных концертах, яку организуют канадские музыкальные школы, студенты университетов и артистичн круты Канады.

Советские артисты прижакоут из разных мист Советского Союза. Народна артистка Советского Союза Е. Чавдар ест соприано-советского Киевского Державного Театра Оперы и Балета, скрипач Леонад Коган являл переселенцем международного скрипачовского змаганья в Брюсселі (в Бельгии) минау Артур Фринберг ест бас-сопрано Державного Театра Оперы и Балета Латвийской советской республики и был народгероем.

А. Вышинский казал, што яий Сталинском премием, талантливый профессор П. Сербрюков ест заслуженный артистистом Российской Федерации, видной республички, а балетная солистка Головкина и Жданов суть связаны с Большим Театром в Москве.

Приезд советских артистов в Канаду означат великий krok вперед в развитии культурных связей между Канадой и Советским Союзом. Туджидь перед тем из Канады выехала до Советского Союза группа канадских артистов. В Канаде же того страху не было коммунизмом, а ест в США, то канадское правительство не было лустити до своего краю такую большую группу советских артистов. Но в США знамяют на всі заявки свою границу даме и спортсменам, но артистам даме не спортсменам, но боются, штобы под маскою артиста або спортсмена не проник к ним дакий небезпечный коммунистичный агитатор або шпион и не стоял рид "небезпекы" для суще-

ЗАПАД И ВОСТОК

КОМИССИЯ ПО РОЗРУЖЕННИЮ В ОН ОТКРИЛА ПРЕДЛОЖЕНИЕ СОВЕТСКОГО ДЕЛЕГАЦИИ

НЬЮ ЙОРК. — Протом году посландних дней в комиссии ОН по розоружению величием дебату на предложеніе западных держав, штобы створити подкомиссию пяти держав и начати в той комиссии тайны бесиды для приготовления плана контроля над атомном энергием.

Западные державы предложили, штобы в тому подкомиссию были включены такы державы: США, Советский Союз, Англия, Франция и Канада.

Як видите, западные державы добрыя зацеливались в той подкомиссии против Советского Союза: со своей стороны они предложили до той атомной подкомиссии 4 державы, а с советской дем одобря, то-ест Советский Союз.

В дискуссии над том справом советский представитель республики и был народгероем. А. Вышинский казал, што яий Сталинском премием, талантливый профессор П. Сербрюков ест заслуженный артистистом Российской Федерации, видной республички, а балетная солистка Головкина и Жданов суть связаны с Большим Театром в Москве.

Приезд советских артистов в Канаду означат великий krok вперед в развитии культурных связей между Канадой и Советским Союзом. Туджидь перед тем из Канады выехала до Советского Союза группа канадских артистов. В Канаде же того страху не было коммунизмом, а ест в США, то канадское правительство не было лустити до своего краю такую большую группу советских артистов. Но в США знамяют на всі заявки свою границу даме и спортсменам, но артистам даме не спортсменам, но боются, штобы под маскою артиста або спортсмена не проник к ним дакий небезпечный коммунистичный агитатор або шпион и не стоял рид "небезпекы" для суще-

восточной три. Но запады державы откнули предложеніе советского представителя. А. Вышинский казал наперед, што бы туджидь, к запады державы хоты глядяти напреду рогуюмния для отстранения атомной небезпекы. Если они одобряются на такую подкомиссию, а державы со стороны Советского Союза будут ходити державы против штаркы на западной стороне, то буде знак, што они хоты говорить серьезно. Но если они ризиши собі мати такую подкомиссию, в которой штыри были бы против одного, то шканды трагичны как на ты бесиды, бо тут ясно, што они хоты ничого позувияти, не хоты Советской атомной энергией, а продолжают "холодную войну".

Запады державы не звернулы увагы на предосторожн советского представителя, не большинством голосов в комиссии ОН по розоружению приняли свое предложение, а советское предложение отклонили. Так тут выгладит, што они хоты ничого подкомиссии ничего не робит, бо Советский Союз не приймае участия в ей роботах. Собробуты тоты штыри державы Западного света и будут чекати на советского представителя, а он не явится, так они поговорят трохи между собой о погоди и выддут заявление, што не вый контроль над атомной энергией, бо Советский Союз ест ботажуе и бойкуют их честны намерения.

И ТАМ БОЯТСЯ

ВАШИНГТОН. — Министр Обороны Чарльс Вильсон казал конгрессменам на тайном заседании, што не лем мы в Америке май страх перед атомном войном, бо и там в Советском Союзе майот так само страх, и може тот страх в Советском Союзе ест еще больший, як наш.

Тото заседание комиссии Конгресса отбылось еще в февраль мисцы, але же оно было тайне, то зараз подробности не были выречены. Министр Обороны выразил так: "Мы боимся русских, а русскы боются нас, но я думаю, же они больше боются, як мы."

Конгрессмен Карен Кантон, демократ из Мизури, спросил министра Обороны, ким маме в Средземном и Северном морях на авионах такы аеропланы, котры могли бы кинуть атому бомбу на Москву. Министр Обороны Вильсон отгвал: "Мы являем риз перестати вымакувати атомными бомбами, бо мы за дуже намукуеме ними, и мы повинны перестати тоты бесиды о бомбардовании Москвы".

Ишній конгрессмен хоты знати, ким министр Обороны може дати американскому народу гарантію, же ест Америка не будет падати атомны бомбы, же американский народ може чувствовати себе беспечным перед атомном атаком. Чарльс Вильсон отгвал, што абсолютной гарантія никто не може дати, но он думает, што Америка ест больше забезпечена, як Советский Союз. И тут министр Обороны выразил так, што ест информация, яку мае амери-мамо часу на соборания або

ЦИ И РЫБЫ ВЕДУТ ПОДРЫВНУ РОБОТУ?

САН ДИЕГО, Кал. — Представители комиссии Конгресса для расследования "неамериканской деятельности" приехали до Сан Диего глядяти за коммунистами и подарываками мисцы. Они поклажили на переслушаніе одного американца по имени Стендинг С. Александера, и хоты выйдати до него за коммунистичную деятельность в научном институте океанографии Скрипса, отделеции Калифорнийского университета, в 1940 году. Океанографичн ест наука, котры занимается океанам, морям и тым, што же в морях.

Стендигу Александеру конгрессмены задал такы вопросы: "Ци вы организавали коммунистичну ячейку в том институте в 1940 году?"

Стендиг Александер отгвал: "Мни дуже дивно, што могла бы робити коммунистична ячейка в институте океанографии, — може вести пропаганду, — може работати морскими конями и планктоном?"

Но конгрессмен Джексон республиканец из Калифорнии, позгвал, што Александер буде суджений за уравничество Конгресса. Тогда Александер отказался отгвалати на вопросы, поклявшись на Конституцию, котрой дае право позновати гражданину не свидѣти против самого себе.

ПРАЗДНОВАНИЕ ПЕРВОГО МАЯ

В НЬЮ ЙОРКУ ВЛАСТИ ДАЛИ ПОЗВОЛЕНИЕ НА ПЕРВОМАЙСКОЕ ДЕМОНСТРАЦИЮ

НЬЮ ЙОРК. — Тымчасовый комитет Первомайского праздника объявил, што департамент парков дал йому позволение на устройстве Первомайской демонстрации на Юнион Сквер, 16-а улица и 4-та евя.

Комитет мал великы трудности при получении того позволения, бо в Америке наперед не было празднования Первого мая, а на празднование Первого мая смотрят як на "субверсивный" праздник. Две последние письменныя просьбы Тымчасового комитета были отклонены на том основании, што департамент парков выдал попередю Ассоциацию бизнесменов позволение митингов на Юнион Сквері в тот самый день — 1-го мая. Тото выгладило дуже дивно, бо ест того року первый день мая припадат на субботу, а субботу, як мы всі знаеме, в бизнесмену приймают вынужденно, а ест больше своего бизнесу, то ест информация, яку мае амери-

массовые митингы под открытым небом. Но яку группа людей под именем бизнесменов старалась таким способом не допустить до традиционной Первомайской демонстрации ньюйоркских рабочих на Юнион Сквері.

Получивши позволение на Юнион Сквер, тымчасовый комитет рабочих организаций Нью Йорка выдал заявление, в котром говорит:

"Робочы міста Нью Йорка будут праздновати Первого мая в день 1-го мая на Юнион Сквері. Тото велику победу одержали робочы нашого міста, яку постановили праздновати тот великий праздник в годовщину його начала и на том самом мисци, где ньюйоркскы робочы праздновали Первого мая от 1890 року.

Поско что, як два раза было отказано в позволении на Первомайское торжество на Юнион Сквері, Тымчасовый комитет высылал до мейора Вагнера телеграмму с ризким протестом, припоминаючи йому, што он был выбраный мейором Нью Йорка робочими голосами, и што от него ждут исполнения обещан, данных робочим перед выборами, а именно: штобы он приказал администрации парков выддати тымчасовому перомасовому комитету позволение на отбытие Первомайской демонстрации на Юнион Сквері.

Мейор Вагнер взял до полагати тот робочий протест. Поглода в борьбе за Юнион Сквер пришла вслѣд на мощные протесты мистецких работников и подарываки подвышки платны, предложили в новом бюджете міста Нью Йорка. Ньюйоркскы робочы повели борьбу сего туджидь за подвышку платны, за робоче право на празднование Первого мая.

Демонстрация отбудется от 8-го туджидь полуноди до 8-го туджидь вечера.

Тымчасовый комитет призывает ньюйоркских рабочих выступати массово на первомайской демонстрации, штобы вывясити свои требования в справу мира и подвышки платны, а также запротестовати против усилий поширяти войну в Индо-Китаю и уничтожити гражданские права американского народа.

АМБАСАДОР БОЛЕН ПОДОЖРОЖЕ ПО УКРАИНЕ

МОСКВА, 18 апр. — Американский амбасадор Чарльс Болен выде завтра автомобилем перез Украину в Крым. Он выдеит провести в той дорожке 10 дней. Амбасадор посетит Харьков и Киев, а также Симферополь в Крыму.

Разом с амбасадором совершат тоту прогулку по Украине його жена и 13-рочна дочка Аювс.

ДОКТРИНА ГАНДИ ПРОТИВ АТОМНОЙ ЗАГРОЗЫ

Н. ДЕЛИ. — Премьер индийского правительства Неру заявил, што доктрина Ганди непротравления насилію насиліем можна примѣнати и теперь против загрозы атомной войны.

Неру заявил, что Ганди проповидувал бойкот без насилия против насилия, так индийский народ може держати сего науки и теперь, когда свитом нависла угроза атомной войны.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

С надходящими праздниками Светлого Воскресения Христова Редакция "Карпатска Русь" шле сердечны поздравления всі читателям нашей газеты, членам Л. С. и наших братских организаций, симпатичным и всім краиам, и желаем им счастливых, радостных Свят.

Из всіх церковных праздников а року Воскресение припоминает нам наиболее молодые roky в старом краю, бо празднование Воскресения, або Великодья, было больше, чам який-будь инший праздник, связанно с молодостом. Какой приносне собі и теперь великоды обычаи и традиции обильныя водом, стряпаны из модзорр, великоды писанки, хороовы и други забавы коло церкви. Все то належало головно до молодежи, всяди молоды были впереди в той обряды и забавы. За то у каждого, кто праздновал Великодья, остались в памяти як самый веселый и радостный праздник.

Разво, або Рождество, было также великим церковным праздником, но в Ризаваныя комитетов. Теперь каждых 21 домов будут мати одного депутата. Наша Орбанина буде мати 10 таких депутатов — 9 наших, а десятый циганский. Таким будеме выбирать, штобы будувати социализм. Стары нам добры робили, держали таковы часы. Як прешол фронт, то тоты робили воде и в ночи. Други мали тяжку роботу, бо треба было будувати то, што розбили немцы. В Старой Любави на первом мая 1946 року были с фашистами. Третий мали так само тяжку работу. В 1947 року оперировали народ до Советского Союза, то треба было робити порядок. Потом пришла другая небеспечна работа, бо появились в наших сторонах бандеровцы, блукаючи по лесах, и опасно было жити. По февруари 1948 року далися до работы — начати напреду будувати социализм.

Выбудували Пожарной дом и студію с помпом. В 1949 року начала Орбанина росцифрати. Пришла до села электрификация. Основали среднюю школу. Но наибольшим было то, што основали Единый Социалистический Кооператив. В 1950 року мием такую работу прихвати. Был один выборца до мистного народного комитета. Пришли новые люди, лем голова остался старый и другой Петро Хороб. Народ съе побаламутил. Первого марта была народна перепись: 25% дали списки за словаков. Тим пол Юрко Йосиф, котрый был репрессирован, допустил записати за словома Кооператива кунны ошны и курсы. На ошны уж мали фарму, но на ошны уж мало фармы, но на разом лем церковный. Новый комитет на зачатку добри робили. Огородили сие Цингары, Заграду, два жерда на (очковдовани, из котрых вода текла на запад до Литмановых, повертели сие на ошны, допустил вода тече чече через два Деревяны мосты сие выбудувало. В августі уж сие оставал без работы. Комитет тае робил свою работу. Выбудувало сие нову дорогу ку Лысой долине, нову студію, erklärли мур коло церкви, начали будувати котрой была поминчана в вашом Кооперативе. И посланди сие 360 ошнових деревец. И так дажале шара.

ПРИШЕВЩИНА

НОВОСТИ ЗО СПИША

Орбанина, 13 апр. 1954

Многоуважаема редакция "Карпатска Русь", засламым я и всім читателям сердечны поздравления со Светлым Праздником Воскресения Христова и желаю вам мира на цілом земном шарі.

Мы жиеме добры — будеме социализм. Робота сего робит, и каждый може то видити на свои очи. Ише тамтого року было выголошено, же уж в цію Чехословацкую республику в каждом селі ест работа в Крайней Быстрой. Сего року в нашом райони будут электрифицированы штыри села: Попгарт, Гайтаника, Ужк и Плавничка. Отколы были змінены грошы, от того часу уж третій раз ціны продуктов и всего другого идут долов.

Теперь стоиме перед Х съездом компартии, котры нас хранит от войны. Наша партия борется за мир, бо при ціоциализме война не суть пожелана. Каждому ест обеспечена работа, наука, культурное развитие. Наша партия учит и малого и старого.

Я вам писал попередю, же як ем был в Татрах на курсі, то в Гранд Готели ми лил. А доколы лем панове буржуазы-за границы там сидили, как мы были в Пришвині, як сме были в Совоцком Театри, то там доколы лем панове буржуазии чаш, а здесь хули доводили чаш. Старе урочие — нове ся нарождило.

Панове кричат и трубит позза границы, але уж им ніт спасения. Мы часом их послушаме на радио, але нам вседо и ся сміеме. Кричат, як дьявол турок кричал. Туркы не мають на черкач дзвонты, но дзвонит, лем выдеиде отурок на веску и с вески кричит. То так само нашы емигранты кричат черкач "Голос Америки" або "Свобода Европы". Та турки слушали турки, бо ниши до церкви, але наших емигрантов уж никто не слушат.

На 16 мая будут у нас выборы до местных народных советов инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як раз теперь перед началом мирной конференции в Женеві.

Премьер Неру высказался также критично на материал американской дипломатии, теперь перед открытием Женевской конференции. Не упоми-

наочи инных имен, Неру заявил, што дуже жал, же нашы такы люди, котры начали против войны, як

Карпатська Русь

Карпатська Русь газет.
Выходзіць раз на тыдзень, у Пятніцу.
Орган Лешо-Союза в Соедзіненых Штатах в Канаді в Карпатскарускаго Обшества в Канаді.
Published Every Friday by the Lemko Association of the United States and Canada.
Subscription Rates:
One year \$3.00
Six months 1.50
Three months75
Single copy05
In Advance, \$3.00 на год, \$1.50 на 6 місцях, 0.75 на три місцях.
Address: Karpatka Rus, 556 Yonge Street, Toronto 4, N. Y.
Phone: YUkers 4-6056 (4 ліній, прысланы в Рэдацыю, не звартаюцца.)

АМЕРИКАНСКИЙ НАРОД НЕ ХОЧЕ НОВОЙ КОРЕИ

В пятницу пятницу, перед самым латинским Пасхом, из Вашингтона была передана та новость, что Москва будет послана американские войска в Индо-Китай, затронувшие там коммунизм, если Франция выдвинет из индо-китайской войны, абы оканчась за слабом продавателю своим славы тоту войну. В доносении из Вашингтона было сказано, што такое заявление салаа высочий член администрации Президента Айзенгауера представляем прессу, но просил корреспондентов не вывешивать его имени. Американские корреспонденты тримались только и в первый ден не вывалили имени того "высокого представителя" американского правительства. Но на том собрании представителей прессы были и заграничные корреспонденты, а они не любили грати в журику, особенно коли ходит о такую важную новость, так Вашингтонский корреспондент "Таймса" и корреспонденты французских газет написали открыто, што то был Вице-Президент Никсон, который салаа так заявление о возможности послать американских войск на войну в Индо-Китай. Так за заграничными газетами и американские репортеры выявили имя того "высокого представителя" американского правительства.

Потом было объяснено, што Вице-Президент Никсон лем ради того хотил скрыти свое имя перед американском публиком, бо он не был пенный, як американский народ отнесся к той новости. Он пустиа то, як пробный балок, штобы выпробовать настроеня американского народа. Найвысшие лидеры правительства в Вашингтоне мали наравды над том справом и пришли к такому заключению, што можа треба послать американские войска в Индо-Китай, бо Америка не може допустить того, штобы там взяли верх коммунисты. Но тоты самы высшие лидеры правительства предубавили, што такое ршеніе може выкинуть велику бурю меже народам в Америкі — такую грозу, што потом не дастся провести то в жыте. В виду того было ршено написать так безымянно, анонимно выпробовать, што скаже на то американска публика. Если оппозиция была дуже велика, то можа было отступить без утраты гонору. Но, як виднимо, план не удался, бо английские и французские корреспонденты не удержали язык за зубами. И теперь гнів американской публики обернулся против Вице-Президента Никсона, же то он хоче затянуть американских дітей до новой Корей.

Завлечение Вице-Президента Никсона действительн уладиа грубо по сердцу американский народ. Та тут все были такы заоложены, што уладось отвратиться от корейской войны, а теперь Вице-Президент проповолаа другу подобую войну, котра по мніню многих американских экспертов може быти еще горшом, як война в Корей. В Конгрессе поднялся жаросты протесты. Сенаторы и конгрессмены обох партий, як демократы, так и республиканцы, начали дружно напоминать лидерам правительства, што так далеко не можа ити. Можа страшити коммунистов, можа полагати другим народам, жебы продолжиа тоту войну, можа работати всякы дипломатичны комбинации, но послать американска войска на войну в Индо-Китай не можа.

При таком тындя до Нью Йорку съехали издатели газет в США и Канада на велику конвенцию Ассоциация американских издателей. В сущь богатые люди, до котрых належат наибольшы газеты в США и Канада. Было объявлено, што 1,200 тысяч людей пришло на тоту конвенцию. И вот меже ними можа почути дужо остру критику на "пробный" заявление Вице-Президента Никсона. Знавший широко поповник Роберт Макморин, издатель наибольшей газеты поза Нью Йорком, "Ньюс Трибюн", выразил дужо ризко о заявлении Никсона. "Тот што сказал Никсон, походит дужо близко к сумасшествию. Он говорит як идиот, который не рхается со словами, бо сам не знает, што говорит, и не можае хитаться до Индо-Китай, хоч бы там што случилось."

Тот самый поповник Макморин и други газетны магнаты критиковали Вице-Президента Никсона и за то, што он хотил скрыти свое имя, коли выдал так сенсационное заявление. На том собрании в Вашингтоне было 700 репортеров, а Вице-Президент Никсон думал, што можа говорить анонимно перед таким массом народом. Уж то указуе, як нехорошо относится к своей работи найвысши представители нашего правительства в Вашингтоне.

А Джон Найт, издатель таких газет, як "Детроит Фри Пресс", "Найамс Геральд", "Чикаго Делли Ньюс" и "Айрон Бикон-Джурнал", сказал: "Я думаю, што Никсон обрисовал дужо правдиву ситуацию в Индо-Китай, но мне заостере, коли он рвал послати туда шны войска. Наши газеты будут противиться тому с шлосм силосм". Но тот самый Джон Найт додал, што тут не треба обвинять самого Никсона, бо было бы смешно допустить, же он говорил бы без порозумения с Президентом Айзенгауером.

Ише инший газетный магнат, Френк Ганнетт из Рочестера, властель 22 газет в штатах Нью Йорк, Нью Джерси, Коннектикут и Иллинойс, сказал: "Мне дужо жаль, што Никсон пустиа так далеко. Як он може говорить, што мы послеме вышы войска до Индо-Китай? То не належит до него лям до низкого высокого урядника в правительстві, а до

НОВЫ НЕУДАЧЫ ДАЛЕСА

Знавший Вашингтонский корреспондент газеты "Нью Йорк Делли Ньюс" Джон О'Доннелл пишет, што державный секретарь Джон Фостер Даллес вернувшись из последней дипломатической миссии к английскому и французскому правительствам с "подбитыми очами", с "окровавленными носом" и с синяками на шлосм тілі и выглядает теперь дужо смешно. Он поехал до Лондону и Парижа, штобы склонити Англию и Францию присоединиться к його плану "объединенной акции" против Народного Китая, а там откинувши тот план, дужо говорит о нем не хотил, и Даллес вернулся домой не в порожних руках, но и с попутным репутационом.

"Нани ише покрыто тайном, пишет Джон О'Доннелл, — чо му брат Даллес ршил так нарешно вылетети на поспешно устроенны перестроены с товыми представителями в Лондоні и Парижі с побожном видоим, же он може поставити солидарный дипломатичный фронт против Кремля на предстоящей конференции в Женеве. Брат Даллес пустился стріяти так от поаса в той дипломатичной гри и промахнулся шлосквоит."

Колі Джон О'Доннелл пишет о "подбитых очам" и "окровавленном носі" у державного секретаря Даллеса, то он берете в переносном смысле. Тилосно державный секретарь Никсона подобно не потерял в той миссии, лем його дипломатия провалилась. Для такого опышенного и выславленного дипломата, як Даллес, такое неудача миссия таква велика, штобы он не так як бы человек и набил в Вашингтоне чудоты, же державный секретарь Даллес пустился так легкомысленно до той работы. Он наперед объявил на шлосм швіт, який есть його план, то всі знали, што он поехал до Лондону и Парижа с тем намерением, абы склонити англичан и французских министров к тому плану. Инший человек на його мисию не поехал бы наперед, як там смотреть на тот план. В Лондоні и Парижі суть американские амбасады, то Даллесу было легко через них получить всі информации. Або он мог закончати к собі английскому и французскому амбасадоров в Вашингтоне и узнать, як тоты державы смотрят на його предложение. Но Даллес, очевидно, был такой пенный, што йому уладось переконати англичан и французоз и склонити их к принятию того плана, же не чекал долго, лем сіла на аероплан и полетел в Европу.

Найперше он полетел в Лондон, штобы переконати представителей английской "правительствы". Но уже из первых слов заграничного министра Идена было видно, што английский правительство не подлится такой декларацией о "вспольной акции" против Народного Китая. То само подлоска пункт Даллеса и французский министр заграничных дел Бидо. Так с тем вернулся наш державный секретарь Даллес со своим последней дипломатической миссии из Европы. С порожними руками он не вернулся, бо привоз то такое заявление министров заграничных дел. В падахх говорили: не дали му обарачника, но дали му дзюрку

Народного Китая. То само подлоска пункт и премьер Черчилль. Они объяснили нашему державному секретарю, што английский народ николи не zgodится на такую пакты, котра могла бы затянуть Англию до новой войны с китайцами, подобной до корейской войны. Наши люди, а именно, што кровавотично в Корей далоса закончить, то не хотят ини чужи о новой "вспольной акции". Ну и што тут было робити? Належно державный секретарь Даллес начал просити, штобы они там в Лондоні чо дашо поднаесли и дали печатку, жебы не выглядало, што он надаро привел до Лондону. Так английские дипломаты долго раздумывали, што тут подлосити, жебы не выстрити своей рад, а задовольни Даллеса. Наконец Иден и Даллес выдали такое заявление, в котром говорится, што "оби стороны zgodится разом с другими заинтересованными державами обсудити возможность установления системы коллективной обороны для юго-восточной Азии в рамках Устава ООН".

То значит, што Иден zgodился, же послі Женевской конференции он поговорит с Даллесом и другими заинтересованными странами о том, чим не далоса бы створити там в юго-восточной Азии таква дашыа, як Атлантический союз в Западной Европі, а именно, пакты до 10 держав для коллективной обороны против агрессии. Из западных держав в тот бок войск были США, Англия и Франция, а там в Азии — Филиппины, Сиам, Австралия, Нова Зеландия и три страны Индо-Китай.

Но и так в английский парламент поднаслас буря против той згоды Идена с Даллеса. Депутаты желают, штобы о такой пакты не было и речи. В Вашингтоне же державный секретарь Даллес пустился так легкомысленно до той работы. Он наперед объявил на шлосм швіт, який есть його план, то всі знали, што он поехал до Лондону и Парижа с тем намерением, абы склонити англичан и французских министров к тому плану. Инший человек на його мисию не поехал бы наперед, як там смотреть на тот план. В Лондоні и Парижі суть американские амбасады, то Даллесу было легко через них получить всі информации. Або он мог закончати к собі английскому и французскому амбасадоров в Вашингтоне и узнать, як тоты державы смотрят на его предложение. Но Даллес, очевидно, был такой пенный, што йому уладось переконати англичан и французоз и склонити их к принятию того плана, же не чекал долго, лем сіла на аероплан и полетел в Европу.

Найперше он полетел в Лондон, штобы переконати представителей английской "правительствы". Но уже из первых слов заграничного министра Идена было видно, што английский правительство не подлится такой декларацией о "вспольной акции" против Народного Китая. То само подлоска пункт Даллеса и французский министр заграничных дел Бидо. Так с тем вернулся наш державный секретарь Даллес со своим последней дипломатической миссии из Европы. С порожними руками он не вернулся, бо привоз то такое заявление министров заграничных дел. В падахх говорили: не дали му обарачника, но дали му дзюрку

с обарачника. Даллес есть старший выбитый на всі бока адвокат, то он знает, што всякий паперник, подписанный другим сторонам, есть лучше, як ничи, и тому он може смело говорить, што "с порожними руками" не прихал.

Но в американском Сенате поднаслас критика с иншой стороны. Сам республиканский лидер в Сенате сенатор Нолен из Калифорнии выступил с дужо острым бесідом против дипломатии Даллеса. Он сказал, што тот паперник, який поднаслас державному секретарю в Лондоні и Парижі, принесе больше шкяды, як користи, бо там ничего не спомнено за Южну Корею и Формозу, а тоты дві державы мали наибольшы военные силы на Дальнем Востоке. Южная Корея мае 600 тысяч доброго войска, а Чинай Чкай-шек на Формозе мае 600 тысяч, а разом у них есть 1,100,000 солдатоз. Но Даллес забыл включити их в эту систему коллективной обороны, яку предложил в Лондоні и Парижі. Английское правительство не хоче никак связываться и правительством Южной Кореи и с правительством на Формозе, так видно, што Иден стоял на том, штобы они не были включены в эту коллективную систему для Восточной Азии. Англия zgodится обсудити в будущем лем "возможность" створения такой системы, но по мніню сенатора Нолена, такой коллективный пакт не буде мати великого значения, хоч бы и уладось створити його, бо за ним не буде готовой военной силы, и все останется лем на папері, то буде "паперовый пакт". А шкяды выде велика, бо Южная Корея и Формоза будут обижены на Америку, абы они zgodились даше говорить о таком пакты без их участия.

Джон О'Доннелл пишет, што Даллес тратит популярность в Вашингтоне, и сенаторы смотрят на него як на неудачника, который не може пустился в дипломатичну гру с такими дипломатами, як Молотов и Иден. На Берлинской конференции он програл и теперь всяа программа в Лондоні. А нико не може занимати должный, дика Ван Ваксховского, который же еще коло Тарнопольской партии выступают так остро против него, як теперь выступил калифорнийский сенатор Нолен, лидер республиканского большинства в Сенате. Но, по мніню Джона О'Доннелла, Президенту Айзенгауеру треба буде скоро углядати за новым человеком уряд державного секретаря.

То значит, што Иден zgodился, же послі Женевской конференции он поговорит с Даллесом и другими заинтересованными странами о том, чим не далоса бы створити там в юго-восточной Азии таква дашыа, як Атлантический союз в Западной Европі, а именно, пакты до 10 держав для коллективной обороны против агрессии. Из западных держав в тот бок войск были США, Англия и Франция, а там в Азии — Филиппины, Сиам, Австралия, Нова Зеландия и три страны Индо-Китай.

Но и так в английский парламент поднаслас буря против той згоды Идена с Даллеса. Депутаты желают, штобы о такой пакты не было и речи. В Вашингтоне же державный секретарь Даллес пустился так легкомысленно до той работы. Он наперед объявил на шлосм швіт, який есть його план, то всі знали, што он поехал до Лондону и Парижа с тем намерением, абы склонити англичан и французских министров к тому плану. Инший человек на його мисию не поехал бы наперед, як там смотреть на тот план. В Лондоні и Парижі суть американские амбасады, то Даллесу было легко через них получить всі информации. Або он мог закончати к собі английскому и французскому амбасадоров в Вашингтоне и узнать, як тоты державы смотрят на его предложение. Но Даллес, очевидно, был такой пенный, што йому уладось переконати англичан и французоз и склонити их к принятию того плана, же не чекал долго, лем сіла на аероплан и полетел в Европу.

Найперше он полетел в Лондон, штобы переконати представителей английской "правительствы". Но уже из первых слов заграничного министра Идена было видно, што английский правительство не подлится такой декларацией о "вспольной акции" против Народного Китая. То само подлоска пункт Даллеса и французский министр заграничных дел Бидо. Так с тем вернулся наш державный секретарь Даллес со своим последней дипломатической миссии из Европы. С порожними руками он не вернулся, бо привоз то такое заявление министров заграничных дел. В падахх говорили: не дали му обарачника, но дали му дзюрку

с обарачника. Даллес есть старший выбитый на всі бока адвокат, то он знает, што всякий паперник, подписанный другим сторонам, есть лучше, як ничи, и тому он может смело говорить, што "с порожними руками" не прихал.

Но в американском Сенате поднаслас критика с иншой стороны. Сам республиканский лидер в Сенате сенатор Нолен из Калифорнии выступил с дужо острым бесідом против дипломатии Даллеса. Он сказал, што тот паперник, який поднаслас державному секретарю в Лондоні и Парижі, принесе больше шкяды, як користи, бо там ничего не спомнено за Южну Корею и Формозу, а тоты дві державы мали наибольшы военные силы на Дальнем Востоке. Южная Корея мае 600 тысяч доброго войска, а Чинай Чкай-шек на Формозе мае 600 тысяч, а разом у них есть 1,100,000 солдатоз. Но Даллес забыл включити их в эту систему коллективной обороны, яку предложил в Лондоні и Парижі. Английское правительство не хоче никак связываться и правительством Южной Кореи и с правительством на Формозе, так видно, што Иден стоял на том, штобы они не были включены в эту коллективную систему для Восточной Азии. Англия zgodится обсудити в будущем лем "возможность" створения такой системы, но по мніню сенатора Нолена, такой коллективный пакт не буде мати великого значения, хоч бы и уладось створити його, бо за ним не буде готовой военной силы, и все останется лем на папері, то буде "паперовый пакт". А шкяды выде велика, бо Южная Корея и Формоза будут обижены на Америку, абы они zgodились даше говорить о таком пакты без их участия.

Джон О'Доннелл пишет, што Даллес тратит популярность в Вашингтоне, и сенаторы смотрят на него як на неудачника, который не может пустился в дипломатичну гру с такими дипломатами, як Молотов и Иден. На Берлинской конференции он програл и теперь всяа программа в Лондоні. А нико не может занимати должный, дика Ван Ваксховского, который же еще коло Тарнопольской партии выступают так остро против него, як теперь выступил калифорнийский сенатор Нолен, лидер республиканского большинства в Сенате. Но, по мніню Джона О'Доннелла, Президенту Айзенгауеру треба буде скоро углядати за новым человеком уряд державного секретаря.

То значит, што Иден zgodился, же послі Женевской конференции он поговорит с Даллесом и другими заинтересованными странами о том, чим не далоса бы створити там в юго-восточной Азии таква дашыа, як Атлантический союз в Западной Европі, а именно, пакты до 10 держав для коллективной обороны против агрессии. Из западных держав в тот бок войск были США, Англия и Франция, а там в Азии — Филиппины, Сиам, Австралия, Нова Зеландия и три страны Индо-Китай.

Но и так в английский парламент поднаслас буря против той згоды Идена с Даллеса. Депутаты желают, штобы о такой пакты не было и речи. В Вашингтоне же державный секретарь Даллес пустился так легкомысленно до той работы. Он наперед объявил на шлосм швіт, який есть його план, то всі знали, што он поехал до Лондону и Парижа с тем намерением, абы склонити англичан и французских министров к тому плану. Инший человек на його мисию не поехал бы наперед, як там смотреть на тот план. В Лондоні и Парижі суть американские амбасады, то Даллесу было легко через них получить всі информации. Або он мог закончати к собі английскому и французскому амбасадоров в Вашингтоне и узнать, як тоты державы смотрят на его предложение. Но Даллес, очевидно, был такой пенный, што йому уладось переконати англичан и французоз и склонити их к принятию того плана, же не чекал долго, лем сіла на аероплан и полетел в Европу.

Найперше он полетел в Лондон, штобы переконати представителей английской "правительствы". Но уже из первых слов заграничного министра Идена было видно, што английский правительство не подлится такой декларацией о "вспольной акции" против Народного Китая. То само подлоска пункт Даллеса и французский министр заграничных дел Бидо. Так с тем вернулся наш державный секретарь Даллес со своим последней дипломатической миссии из Европы. С порожними руками он не вернулся, бо привоз то такое заявление министров заграничных дел. В падахх говорили: не дали му обарачника, но дали му дзюрку

по мужу Гурска. Маюте тету в Ембридж, то ей интересно буде узнати, што брат Ваньо ише живе.

Так тот Стефания написала до той сестры в Устья, а из Устья передала писмо до мене. Но якось мало пишу за других людей из Устья. Там их есть больше пок, аны нела коло Тарнопольской, а так мало можа довадиться из тех писем, што часом приду. Я не чудуюсь своим брату, бо он николи не любил писати, то не хоче. Но и так сынове вывалили там в Советском Союзе и не будут простыми "лейбрами", як мы тут в Америкі ся остаем.

Мой брат Николь есть женатый с Меланией Дыбо (по названию сестры Мелани родичка), а тоты сестры Мария Барна в Канаде, а Ваньо было интересно довадиться с сынов сестры, же она покончила школы в Советском Союзе. А ише мы хотим бы довадиться за родити брату Савчанку из Устья, котры тоже яног там гдесь коло Тарнопольской, бы кто из краван тот абы в Польщу, аны жь в Америку за иншо, то чий будут добры дашы знати в редакцию нашей газеты.

Интерсно и то, што пишут из Устья, же там теперь турками орут.

Сем. Войтович.

ПИСЬМО СТЕФАНИИ ВАХНОВСКОЙ ИЗ СОВИТКОГО СОЮЗА

1. 11. 1954.
Добрый вечер, дорогая Стефания Теофиловна. Лист я от тебе получила, котрым я дуже обрадовалась. Я писала кылька листов, а не было никакой відомости, то мы не знали, чи все там ит, чи не дасть листы не доходит.

Мы все здоровы, Володя нам дубре, я получаю зарплату мес 25 центуров зыба и 2 центуры цукрору. Олег и Маруся ходят до школы, а Ваня мае 5 років. Тот же здоровы живы. Василь Войтович помер вже рок минуи. Николай здоров, мае двух сынов — один инженер, а другой продавец.

Сидеть там в Квентон на шлосм Антосе? Другим разам иншо пишу больше. Поздравляю нас Югосю, швагря и их дітей. Прошу отписати.

ПИСЬМО ТЕОФИЛИ (ВАХНОВСКОГО) ГУРСКОГО ИЗ УСТЬЯ

5. 1V. 1954.
Дорогая краване, Семья и Фросю, може сте не радя, аа да до вас пишу, алем доста-ла я листы. Поздравляю и хочу ся с вами подлосити. Послалым тот лист, то собі перевайтат шчя свою родину, бо я ся все за них додую и пишу, алем листы не доходит. До мене тот шлосм перешло два місяця, то она достаа за 12 дней.

Дайте там знати мойей бате, же мой швагря, а мой брат Ваньо Вахновский ише жив.

А теперь довадуюся за ваше здоровье. Што до мене, я здоровы не мам ини снб, а пишу вам на операциі, ае вы мам ини чим платати, но ине знаю, чи вытратим, бо операциа тяжка.

Нового жег ни не име. Кто ма поле, то яруе. В колхозі орут тракторами.

Жичиме вам всехлх свет — свяченного иявца.

ЛЕМКИ БУДУТЕ СВОЮ НАРОДНОМУ ОРГАНИЗМИО КОРЕИ-СОЮЗ В АМЕРИКИ

BUY and HOLD United States SAVINGS BONDS

ПРЕСС-ФОНД "К. Р."

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Дрейфус, Мич., Кирилл Пыри, Кливланд, О., Н. Н., С. Брода, Воррен, О., Петр Ставский, Клейтон, Вис., Иван Лешишин, Миннеаполис, Минн., Андрей Дримак, Финкс, Ариз., Мария Бунд, Едвардсвилл, Па., Ига Семак, Иван Бердей, Гарфильд, Н. Дж., М. Васленко, сбор., Пасейн, Н. Дж., Павлина Матвях, Николай Кичура, Петр Шубик, Юмвер, Н. И., Тимко Курна, Вотебери, Конн., Григорий Обух, Торонто, Онт., Иван Гюос, Гамилтон, Онт., Юсиф Гайва, Монреа, Кве., Вис. Гайва, Оттава, Онт., Анна Вархол, П. Гайдебук, Гейдув, Ман., В. Рижко, Разом, Попередаю, Всего разом \$8,016.04

ПОПРАВКА

В попереднем выкази была подана жертва из Гамилтон, Онт., под именем: А. Телвская \$3.50, а то же сбор на листи-ну: Павлина Голик 1.00, Ева Драган (Альбион, Н. П.) 1.00, С. Гига 1.00, Г. Мадзак 0.60, Разом 3.50

ШКОЛЬНЫЙ ФОНД

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Марта Кола, Стеффорд, Конн., Юсиф Минкина, Пасейн, Н. Дж., Н. Н., В. Бристол, Окружа Л. С., Питтсбург, Па., Гаврина и Антонина Кидов, Стродерс, О., М. П. Секара, Канада, О., Отд. Л. С. ч. 43, Чарлерой, Па., Б.во с. Петра и Павла, Чарлерой, Па., Разом 77.00

ТОРОНТО, ОНТ.

С ОБЩЕГО СОБРАНИЯ ЧЛЕНОВ КАРП. НАРОДНОГО ДОМА... При конци февраля мисна состоялось общее собрание членов нашего Народного Дома в Торонто, на котором послы справоздали урядя и решения справы инкорпорации Дома член Василий Чепя объяснил значение такой кор-

порации. Уряд на 1954 год был утверждён через аккредитацию тов. Самой. До Контрольной Комиссии на миссе Теодора Бивяника, который выехал из Торонто, выбрано Константин Гербута.

Председателем комитета за- бав на миссе Теодора Поля- руйки выбрано Николая Стефу- рова. Так до правления Дома, кроме выше упомянутых, входят следующие члены: Василий Гойда — председатель, Николай Гоч — миспредседатель, Владимир Цицляк — рекордо- вый секретарь и корреспон- дент, Иван Фещица — финан- совый секретарь, Михайла Ти- ханчик — кассир. Николая Ти- ханчик и Иван Кобзарь остают- ся в Контрольной Комиссии.

СВЯТОЧНЫЙ БАНКЕТ

В неделаю 16 мая с. р. состо- ялись святочные иголь гогощицы открытия нашего На- родного Дома. Святочные будут связаны с банкетом, кото- рый начнется о год. 5 пополу- дню во власном примичении нашего Народного Дома.

Можна сибю сказать, што день тот будет одним из на- важнейших в истории нашей колонии в Торонто, бо на том святочном банкету будет спашенный мортва на нашем На- родном Доме. Дог будет вы- плаченый бившумо властели- те будинка в день 1 мая (Осталось до выплаты \$5,000.00).

Вступ на банкет \$1.00. Билеты можна уж теперь набы- вати у Николая Лабина або у членов уряда Народного До- ма.

За годового бесидния на святочный банкет ршено за- просити Ивана Похну из От- тавы.

Надеёмся, што на том свя- точном банкету не бракие ни одного члена, ни одного на- шего краяня из Торонто и окрестностей, бо своим уча- стием и поддержком банкета мы аси поможем в Правленю Дома в их усилиях дозаво- до общего добра. Як выдиме, то наш общий 5-рочный труд увинчался прекрасным успихом. Робота была выполнена гро- мадна. Но не то значит, што "спаление" мортва буде означати конци слаты долгов на нашом Народном Доме, бо долг отбався ище дост вели- кой, азе то долг у наших членов и симпатиков, котрым по нашей возможности буде- ме сплациати. Длжато не уста- виме в нашом труд и по- жертвованиях для нашего общественого добра, бо лем так доведеме длго до полно- го успиха.

Тот просиме всех приди на святочный банкет в неделаю 16 мая, о год. 5 вечером.

Вал. Цицляк, секретарь

ПОМОГЛИ ПРАЙНУ В НЕЩАСТЬЮ

Дорога Редакция "Карпат- ской Руси", прошу помечити мои пары слов до нашей ма- тери.

В часи великой святовой де- прессии, котору переживали и мы в Канаде, стала несчаст- ный выклад нашому краяню Петру Ганджа, родом из села Синичина, повіт Гройов. Шу- каючи за квалитом хлеба так як мы вс в тых часах, то- гочаси Ганджа долго аздати трена и ужал несчасно под- кобесса, што мы отворяю но- выя. Прожегал пару роков в шпятьаля, а потом вывукат из него из шпятьаля, но человек

ИЗ АРГЕНТИНЫ

Кордоба, 14 апр. 1954. Уважамая Редакция: Уважамю вас што и Кале- ндарь ваш получил сего 3 апреля. Неможно поздно, но есть постоваця: "Лучше поздо, як николи."

Теперь, уважамая редакция, поздравляю вас с Воскресе- нием Христовым. Будьте вы здоровы с тым праздником Христовым и с тыми писанка- ми шпунт. Колбас и я писала, а тут в Аргентини уже по- забавляю. Шпур вам дякую за Календарь, бо ест што читати — за Богдана Хмель- ника и за того Дда Бески- да и за його шукво. То буде интересно написано и дуже велика правда. Я вы- росла и вышла замуж в старо- кро, но я не видяла, штобы у нас родные тратили стьяло грошей для семьи. Тут у нас тоже так робится, як и в старой Америке. Дла диват чуток аля- ки и други шукво, а для хлопцев ружья, револьверы. Так их багыты ише на малу приучают стреляти, убивати.

Тут недавно тут убил 10-ти- летнього.

Тут наиболее мода на то в день 3-х корелей. Тут кри- стившася дти уж с вечера неустоим часам чередом до- лужно, а мамы им кладут кзы- вщи, и дти рано встают и находит тоты дарунки, так потом полна улца дитей: одни стреляют револьверами, други автоматами, третьи ин- шим оружием. Так и тоты робили, што забил одно дру- го.

А новости за Богдана Хмель- никого я видяла тут в кино в тот самый день, як был тот праздник. Вот бравый был тот Богдан! Але скитальчю не любилось, то кричали.

Ише тут до нас прихажо много русских пароходов, прихажат русскы артисты, шахматисты и други славы люде. Одн русский шахма- тист за вечер победил 15 аме- ритских. Вот ям тут од- витский люде! Была также одна артистка, двала концерт на пивно и одн скрипка грал на скрипки. До нас не идут, бо боится атомной бомбы, а теперь ише мате якус нову бомбу на людей. Тут говорят, што американскы газеты ни- чого больше не пишут, тьяко за атомны бомбы, штобы Россия страшилась.

М. Б. P. Gandza Welfare Center Galt, Alberta Canada

ПРЯШЕВЩИНА

(С 1-ой стороны)

робота. В селі началась класо- вая борьба — узмы куськи поля давали до одного лану. Потом кто наиболее пре- сгоден? Та — председатели комитета.

В 1951 году, як началася весна, азов был Содом и Го- мора. Шли и на высокие уряды жаловаться. Но им то не помогло. Потом си успокоили. И азов сс вывудовали новую дорогу до Жлярковского ярку.

Коператив на вывудованы фармы на курмы, три стайны и дві чивирны. В 1952 року сс вывудовали кино. Так сс так бороли против кинотеатра.

В 1953 року вывудовали сс студию с помпом. Така была наша робота. Желам и тым новым, штобы им шла добри робота. Мы си на них надееме, же будут до- бри работи и господаити. Но штобы не робили так, як Ленин писал в книж "Кок венер, да назав". У нас сигпер азов зима — мороз, снє курит.

И. И. Киндя.

ИЗ АРГЕНТИНЫ

Кордоба, 14 апр. 1954. Уважамая Редакция: Уважамю вас што и Кале- ндарь ваш получил сего 3 апреля. Неможно поздно, но есть постоваця: "Лучше поздо, як николи."

Теперь, уважамая редакция, поздравляю вас с Воскресе- нием Христовым. Будьте вы здоровы с тым праздником Христовым и с тыми писанка- ми шпунт. Колбас и я писала, а тут в Аргентини уже по- забавляю. Шпур вам дякую за Календарь, бо ест што читати — за Богдана Хмель- ника и за того Дда Бески- да и за його шукво. То буде интересно написано и дуже велика правда. Я вы- росла и вышла замуж в старо- кро, но я не видяла, штобы у нас родные тратили стьяло грошей для семьи. Тут у нас тоже так робится, як и в старой Америке. Дла диват чуток аля- ки и други шукво, а для хлопцев ружья, револьверы. Так их багыты ише на малу приучают стреляти, убивати.

Тут недавно тут убил 10-ти- летнього.

Тут наиболее мода на то в день 3-х корелей. Тут кри- стившася дти уж с вечера неустоим часам чередом до- лужно, а мамы им кладут кзы- вщи, и дти рано встают и находит тоты дарунки, так потом полна улца дитей: одни стреляют револьверами, други автоматами, третьи ин- шим оружием. Так и тоты робили, што забил одно дру- го.

А новости за Богдана Хмель- никого я видяла тут в кино в тот самый день, як был тот праздник. Вот бравый был тот Богдан! Але скитальчю не любилось, то кричали.

Ише тут до нас прихажо много русских пароходов, прихажат русскы артисты, шахматисты и други славы люде. Одн русский шахма- тист за вечер победил 15 аме- ритских. Вот ям тут од- витский люде! Была также одна артистка, двала концерт на пивно и одн скрипка грал на скрипки. До нас не идут, бо боится атомной бомбы, а теперь ише мате якус нову бомбу на людей. Тут говорят, што американскы газеты ни- чого больше не пишут, тьяко за атомны бомбы, штобы Россия страшилась.

М. Б. P. Gandza Welfare Center Galt, Alberta Canada

ПРЯШЕВЩИНА

(С 1-ой стороны)

робота. В селі началась класо- вая борьба — узмы куськи поля давали до одного лану. Потом кто наиболее пре- сгоден? Та — председатели комитета.

В 1951 году, як началася весна, азов был Содом и Го- мора. Шли и на высокие уряды жаловаться. Но им то не помогло. Потом си успокоили. И азов сс вывудовали новую дорогу до Жлярковского ярку.

Коператив на вывудованы фармы на курмы, три стайны и дві чивирны. В 1952 року сс вывудовали кино. Так сс так бороли против кинотеатра.

В 1953 року вывудовали сс студию с помпом. Така была наша робота. Желам и тым новым, штобы им шла добри робота. Мы си на них надееме, же будут до- бри работи и господаити. Но штобы не робили так, як Ленин писал в книж "Кок венер, да назав". У нас сигпер азов зима — мороз, снє курит.

И. И. Киндя.

ИЗ АРГЕНТИНЫ

Кордоба, 14 апр. 1954. Уважамая Редакция: Уважамю вас што и Кале- ндарь ваш получил сего 3 апреля. Неможно поздно, но есть постоваця: "Лучше поздо, як николи."

Теперь, уважамая редакция, поздравляю вас с Воскресе- нием Христовым. Будьте вы здоровы с тым праздником Христовым и с тыми писанка- ми шпунт. Колбас и я писала, а тут в Аргентини уже по- забавляю. Шпур вам дякую за Календарь, бо ест што читати — за Богдана Хмель- ника и за того Дда Бески- да и за його шукво. То буде интересно написано и дуже велика правда. Я вы- росла и вышла замуж в старо- кро, но я не видяла, штобы у нас родные тратили стьяло грошей для семьи. Тут у нас тоже так робится, як и в старой Америке. Дла диват чуток аля- ки и други шукво, а для хлопцев ружья, револьверы. Так их багыты ише на малу приучают стреляти, убивати.

Тут недавно тут убил 10-ти- летнього.

Тут наиболее мода на то в день 3-х корелей. Тут кри- стившася дти уж с вечера неустоим часам чередом до- лужно, а мамы им кладут кзы- вщи, и дти рано встают и находит тоты дарунки, так потом полна улца дитей: одни стреляют револьверами, други автоматами, третьи ин- шим оружием. Так и тоты робили, што забил одно дру- го.

А новости за Богдана Хмель- никого я видяла тут в кино в тот самый день, як был тот праздник. Вот бравый был тот Богдан! Але скитальчю не любилось, то кричали.

Ише тут до нас прихажо много русских пароходов, прихажат русскы артисты, шахматисты и други славы люде. Одн русский шахма- тист за вечер победил 15 аме- ритских. Вот ям тут од- витский люде! Была также одна артистка, двала концерт на пивно и одн скрипка грал на скрипки. До нас не идут, бо боится атомной бомбы, а теперь ише мате якус нову бомбу на людей. Тут говорят, што американскы газеты ни- чого больше не пишут, тьяко за атомны бомбы, штобы Россия страшилась.

М. Б. P. Gandza Welfare Center Galt, Alberta Canada

ПРЯШЕВЩИНА

(С 1-ой стороны)

робота. В селі началась класо- вая борьба — узмы куськи поля давали до одного лану. Потом кто наиболее пре- сгоден? Та — председатели комитета.

В 1951 году, як началася весна, азов был Содом и Го- мора. Шли и на высокие уряды жаловаться. Но им то не помогло. Потом си успокоили. И азов сс вывудовали новую дорогу до Жлярковского ярку.

Коператив на вывудованы фармы на курмы, три стайны и дві чивирны. В 1952 року сс вывудовали кино. Так сс так бороли против кинотеатра.

В 1953 року вывудовали сс студию с помпом. Така была наша робота. Желам и тым новым, штобы им шла добри робота. Мы си на них надееме, же будут до- бри работи и господаити. Но штобы не робили так, як Ленин писал в книж "Кок венер, да назав". У нас сигпер азов зима — мороз, снє курит.

И. И. Киндя.

КЛИВЛАНД, ОГАЙО

ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЯ МАТЕРИ

Мужский отдал Л. С. ч. 6 мае намчир потири нашх членкини и матери, так с тым на- ирешением мы постановили устройти забаву в день Мате- ри, "Модерн Дев", который припадет на неделаю 9 мая. Забава начнется о год. 6 вече- ром.

Члены-мужчины сами зай- мутся кухарском роботом и другими роботами по-приго- товлению гостини, а мамы бу- дут лем забавлятися и гости- ны. Простится все членкине не пропустити тоту забаву, бо вприме, же буде дуже весело.

Буде пригатованы закуски наилучшими знатоками того дла, якы суть же нами. За добру забаву и гостини рунит наш мужеский

Комитет Л. С.

БРУКЛИН, Н. Й.

АВТОБУС НА РУСАЛЯ ДО СТЕМФОРД

Мы в Бруклини великая ве- лическая автобус для поездки на Русалый Пиндик до Стем- форта, Конн., в неделаю 13 июня.

Автобус выде из Бруклина от ресторину "Джей Бар", 145 Бедфорд евино, о год. 10 перед полуднем, а послі пи- лника оставит Стемфорд о го- дини 7 вечером. Тикеты на по- дорож в автобусі и вступ на пиндик \$3.50. Тикеты можна достати в ресторин "Джей Бар".

Комитет.

ПАСАЙН, Н. ДЖ.

ПАСАЙСКИ ОТДЛЫ БЕ- РУТ АВТОБУС ДО ЮНКЕРС НА ПРЕДПРИЯТИЕ ЗАКОН- ЧЕНИЯ КАМПАНИИ ПРЕСС- ФОНДА "КАРИАТСКОЙ РУСИ"

На митингу отдалов Л. С. в Пасаску 28 марта было ухвалено, штобы ихати на ав- тобусі до Юнкерс на пред- приятие закончия кампанию на Пресс-Фонд газеты "Кар- патска Русь". Было ухвалено работи велику забаву за за- кончение прессы-кампании в неделаю 16 мая 1954 года в Карпатурском Американском Центрі в Юнкерс, Н. Й., так мы наймем специальный ав- тобус для того, штобы наши люде из Пасаскы и околыми могли поихати разом.

Тоты наши гостини отбыва- ют, валисы кооперативно велья нашего общяня, як мы всі роумееме. По гавазх за тьяко- ко такм пражидиям отпавляю, бо мы маме свою родну организацию, где нам буде легко всім приди и погости- вым. Буде так, як и в попе- редны роки, што мы прино- сими своей роботы руины стравы, застеляли столы и си- дили до гостини. Так проши- ме всег лемком, кто соделаный с нашим общяном, най до нас заогити, а мы будеме рады його приятии.

Комитет Лемко-Клуба.

КЛИВЛАНД, ОГАЙО

ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЯ МАТЕРИ

Мужский отдал Л. С. ч. 6 мае намчир потири нашх членкини и матери, так с тым на- ирешением мы постановили устройти забаву в день Мате- ри, "Модерн Дев", который припадет на неделаю 9 мая. Забава начнется о год. 6 вече- ром.

Члены-мужчины сами зай- мутся кухарском роботом и другими роботами по-приго- товлению гостини, а мамы бу- дут лем забавлятися и гости- ны. Простится все членкине не пропустити тоту забаву, бо вприме, же буде дуже весело.

Буде пригатованы закуски наилучшими знатоками того дла, якы суть же нами. За добру забаву и гостини рунит наш мужеский

Комитет Л. С.

БРУКЛИН, Н. Й.

АВТОБУС НА РУСАЛЯ ДО СТЕМФОРД

Мы в Бруклини великая ве- лическая автобус для поездки на Русалый Пиндик до Стем- форта, Конн., в неделаю 13 июня.

Автобус выде из Бруклина от ресторину "Джей Бар", 145 Бедфорд евино, о год. 10 перед полуднем, а послі пи- лника оставит Стемфорд о го- дини 7 вечером. Тикеты на по- дорож в автобусі и вступ на пиндик \$3.50. Тикеты можна достати в ресторин "Джей Бар".

Комитет.

ПАСАЙН, Н. ДЖ.

ПАСАЙСКИ ОТДЛЫ БЕ- РУТ АВТОБУС ДО ЮНКЕРС НА ПРЕДПРИЯТИЕ ЗАКОН- ЧЕНИЯ КАМПАНИИ ПРЕСС- ФОНДА "КАРИАТСКОЙ РУСИ"

На митингу отдалов Л. С. в Пасаску 28 марта было ухвалено, штобы ихати на ав- тобусі до Юнкерс на пред- приятие закончия кампанию на Пресс-Фонд газеты "Кар- патска Русь". Было ухвалено работи велику забаву за за- кончение прессы-кампании в неделаю 16 мая 1954 года в Карпатурском Американском Центрі в Юнкерс, Н. Й., так мы наймем специальный ав- тобус для того, штобы наши люде из Пасаскы и околыми могли поихати разом.

Комитет Л. С.

ДОБРЫ ЛКАРСТВА ДЛЯ НАТЕРЯНЫ

1. Лкарство против ревматизма и корвич Одна флашка \$2.00 Дві флашки \$3.00 4 флашки \$5.00 Ордуеру: Rev. Paul Hritay Crosswining — RFD 2 Edinboro, Pa.

КРАПАН СЕМАН МОРОХ

Годиновиый и Ювенарий Специалист Направляем будизмы, концен- ны, румы и други годины на найвышшим ценом Гарантими, штобы прок за всі роботы Semal Moroch 212 Grand Street Brooklyn, N. Y.

РУССКИЙ-ЛЕМКОВСКИЙ ПОГРЕБНИК И БАЛЬЗАМАТОР

Advertisement for a funeral home and embalmer. Text: ПОХОРОННЫ ДСМЫ КОВАЛЬЧИНА Лайковская на Нью Йорк и Нью Джерси Утриме буда офиси и дие первокласну услугу. В обих поминениях контровуем температура. Братья лемка-карпатурскы! В потреби удавайтесь до своего краия як ишемы, так и подателя. Дла нас нидте не долене. Телефонуйте або прихайте до офису: Tel. Yonkers 4-7772 Lic. Mrs. William Kowalczyk Kowalczyk Funeral Home 107 Yonkers Ave. Yonkers 2, N. Y. Tel. HENderson 4-5131 Lic. Mr. John Kowalczyk Kowalczyk Funeral Home 129 Grand St. Jersey City, N. J.